

(1)

N° 325

N° 325

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1929-1930	N° 325	Zittingsjaar 1929-1930	
PROJET DE LOI, N° 25 RAPPORT N° 287. AMENDEMENTS, N° 215, 265 ET 299.	SÉANCE du 24 Juin 1930	VERGADERING van 24 Juni 1930	WETSONTWERP, N° 25. VERSLAG, N° 287. AMENDEMENTEN, N° 215, 265 EN 299.

**PROJET DE LOI**

portant révision de la loi du 10 décembre 1924, modifiée par celle du 27 juillet 1927 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

**AMENDEMENTS  
PRÉSENTE PAR LE GOUVERNEMENT**

**ART. PREMIER.**

**Modifier comme suit le n° 1 :**

Les salariés des deux sexes, occupés en Belgique ou à l'étranger, au service d'un employeur et attachés à un siège d'exploitation établi en Belgique.

**.. ART. 2.**

**Intercaler un littéra abis ainsi conçu :**

abis) Les marins, obligatoirement affiliés à la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins, établie en vertu de l'article 11 de la loi du 21 juillet 1844.

**ART. 15.**

**Ajouter :**

Les dispositions des alinéas 2 et 3 sont applicables à toutes les augmentations ultérieures des versements.

**ART. 17, II, 2° b, alinéa 2.**

**A supprimer les mots :**

« ou lorsque le pensionné a usé de la faculté prévue à l'alinéa ci-dessus, à 50 p. c. de la moitié de cette rente. »

**ART. 34.**

**A modifier comme suit :**

Pour l'application des dispositions de l'article 33, le versement annuel doit s'élever au minimum à :

**WETSONTWERP**

houdende herziening van de wet van 10 December 1924, gewijzigd bij die van 27 Juli 1927, op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en voortijdige dood.

**AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING**

**ARTIKEL EÉN.**

**N° 1° aldus wijzigen :**

De in dienstverband staande handarbeiders van beiderlei kunne, in België of in den vreemde werkzaam, in dienst van een werkgever en verbonden aan een in België gevestigden ondernemingszetel.

**ART. 2.**

**Een littera abis inlasschen :**

abis) De zeelieden, op een verplichte wijze bij de Voorzorgs- en Steunkas ten behoeve der zeelieden, kruchtens artikel 11 van de wet dd. 21 Juli 1844 tot stand gebracht, aangesloten.

**ART. 15.**

**Toevoegen :**

De bepalingen van de alinea 2 en 3 zijn toepasselijk op al de latere vermeerderingen der stortingen.

**ART. 17, II, 2° b, alinéa 2.**

**De volgende woorden doorhalen :**

« of, gelijk aan 50 t. h. van de helft der laatstvermelde rente,wanneer de gepensioneerde van de bovenstaande alinea voorzien recht heeft gebruik gemaakt. »

**ART. 34**

**Als volgt te wijzigen :**

Voor de toepassing van de bepalingen van artikel 33 moet de jaarslyksche storting minstens bedragen :

50 fr. pour les salariés compris dans la 1<sup>re</sup> classe ;  
 70 " " " 2<sup>me</sup> "  
 100 " " " 3<sup>me</sup> "  
 130 " " " 4<sup>me</sup> "  
 160 " " " 5<sup>me</sup> "  
 190 " " " 6<sup>me</sup> "  
 220 " " " 7<sup>me</sup> "  
 et 250 " " " 8<sup>me</sup> "  
 et à 60 ou 120 francs au moins, selon le sexe de l'assuré,  
 pour les travailleurs indépendants.

*Si au cours d'une même année, le salarié a été compris dans plusieurs classes, le montant du versement annuel exigé est celui afférent à la classe la moins importante.*

#### ART. 44.

##### A compléter comme suit :

*Les intérêts produits par le placement de l'avoir disponible seront portés à l'actif du Fonds, qui supportera, par contre, les frais de gestion.*

#### ART. 5

##### Modifier le n° 4° comme suit :

4° Par une contribution à payer par les assurés du sexe masculin et fixée à 10 francs par an pour ceux nés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1888 et à 5 francs par an, pour ceux nés du 1<sup>er</sup> janvier 1888 au 31 décembre 1907.

*Le Ministre de l'Industrie, du Travail  
et de la Prévoyance Sociale,*

H. HEYMAN.

50 fr. voor de handarbeiders begrepen in de 1<sup>e</sup> klasse ;  
 70 " " " 2<sup>e</sup> "  
 100 " " " 3<sup>e</sup> "  
 130 " " " 4<sup>e</sup> "  
 160 " " " 5<sup>e</sup> "  
 190 " " " 6<sup>e</sup> "  
 220 " " " 7<sup>e</sup> "  
 en 250 " " " 8<sup>e</sup> "  
 en 60 of 120 frank minstens, naar de kunne van den verzekerde voor de buitendienst verband staande handarbeiders.

*Indien in den loop van een en hetzelfde jaar, de handarbeider in verschillende klassen werd begrepen, dan is het bedrag van de vereischte jaarlijksche storting het bedrag, dat met de minst belangrijke klasse in verband staat.*

#### ART. 44.

##### Als volgt aan te vullen :

*De intresten, voortgebracht ingevolge de belegging van het beschikbaar vermogen, zullen op het actief van het Fonds worden ingeschreven, dat, daarentegen, de bestuurskosten dient te dekken.*

#### ART. 52.

##### N° 4° als volgt te wijzigen :

4° Door een bijdrage, te betalen door de manlijke verzekerden en op 10 frank 's jaars vastgesteld wat betreft deze, vóór 1 Januari 1888 geboren en op 5 frank 's jaars, wat deze aangaat, die binnen 1 Januari 1888 en 31 December 1907 zijn geboren.

*De Minister van Nijverheid, Arbeid  
en Maatschappelijke Voorzorg,*

H. HEYMAN.